

The background of the entire image is a photograph of a vast, calm blue ocean under a clear, bright blue sky. The horizon line is visible in the lower third of the frame. In the distance, some faint outlines of land and small structures can be seen on the horizon.

禱告會

Prayer Meeting

**請往前坐
來敬拜我們的神**

**Please fill the seats in the front first
Prepare to Worship our God**

The background of the slide features a serene landscape with a clear blue sky and a calm, deep blue ocean. The horizon line is visible in the lower third of the frame. A white rectangular box is centered in the upper half of the image, containing the title text.

禱告事項

Prayer Requests

要擴張你帳幕之地，張大你居所的幔子，不要限制；要放長你的繩子，堅固你的橛子。

“Enlarge the place of your tent, and let the curtains of your habitations be stretched out;
do not hold back; lengthen your cords and strengthen your stakes.

以賽亞書 Isaiah 54:2

為“耶穌在校區”事工 禱告

求神祝福 4C 推動台灣各校區學生福音事工，
興起教會牧者、老師參與校園福音事工，
並供應事工所需的經費；為各個校區的福音工作禱告，
祝福學生能打開心門接受福音。

Pray for the "Jesus at Campus" ministry, and ask God to bless 4C to promote student evangelism ministries in various campuses in Taiwan. Pray that He would raise up pastors and teachers to participate in campus evangelism and provide the necessary funding for the ministry. Also, pray for the thanksgiving gatherings on each campus, that students would participate enthusiastically and be open to hearing the gospel.

主人說：『好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，
我要把許多事派你管理；可以進來享受你主人的快樂。』

His master said to him, 'Well done, good and faithful servant.
You have been faithful over a little; I will set you over much. Enter into the joy of your master.'

馬太福音 Matthew 25:21

為 2025核心價值僕人領袖，有忠心有謙卑 禱告

**求神帶領我們在大小事上忠心為主而做，
也願意效法耶穌虛己謙卑，服事眾人。**

Pray for the 2025 core value of Servant Leadership with Faithfulness and Humility.

Pray that God will lead us to be faithful in all matters, doing all things for Him.

**May we also be willing to follow Jesus' example of humility,
serving others with a sincere heart.**

4C核心價值 CORE VALUE

凡事靠神－常禱告有行動

Rely on God in everything - always pray then take action

成全團隊－常喜樂能配搭

Complete the team - always joyful and able to collaborate with each other

積極態度-常主動能承擔

Positive attitude - always take the initiative to take up responsibilities

效法耶穌－有恩典有真理

Follow Jesus - have grace and truth

僕人領袖-有忠心有謙卑

Servant leader - loyalty and humility





歡迎來到4C教會!

WELCOME TO 4C CHURCH!

神的家歡

本週經文 This Week Scripture

腓立比書 Philippians 2 : 8

既有人的樣子，
就自己卑微，存心順服，
以至於死，且死在十字架上。

**And being found in human form,
he humbled himself by becoming obedient
to the point of death, even death on a cross.**

The background of the slide is a photograph of a vast, calm blue ocean under a clear, bright blue sky. The horizon line is visible in the lower third of the image. A white rectangular box is centered in the upper half of the image, containing the text.

讀經 & 信息

Scripture & Message

哥林多前書 1 Corinthians 10 : 1- 13

10:1 弟兄們，我不願意你們不曉得，我們的祖宗從前都在雲下，都從海中經過，**10:2** 都在雲裏、海裏受洗歸了摩西；**10:3** 並且都吃了一樣的靈食，**10:4** 也都喝了一樣的靈水。所喝的，是出於隨着他們的靈磐石；那磐石就是基督。**10:5** 但他們中間多半是 神不喜歡的人，所以在曠野倒斃。

◦ 10:1 For I do not want you to be unaware, brothers, that our fathers were all under the cloud, and all passed through the sea, 10:2 and all were baptized into Moses in the cloud and in the sea, 10:3 and all ate the same spiritual food, 10:4 and all drank the same spiritual drink. For they drank from the spiritual Rock that followed them, and the Rock was Christ. 10:5 Nevertheless, with most of them God was not pleased, for they were overthrown in the wilderness.

哥林多前書 1 Corinthians 10 : 1- 13

10:6 這些事都是我們的鑑戒，叫我們不要貪戀惡事，像他們那樣貪戀的；**10:7** 也不要拜偶像，像他們有人拜的。如(經上)所記：「百姓坐下吃喝，起來玩耍。」**10:8** 我們也不要行姦淫，像他們有人行的，一天就倒斃了二萬三千人；**10:9** 也不要試探主，像他們有人試探的，就被蛇所滅。

◦ 10:6 Now these things took place as examples for us, that we might not desire evil as they did. 10:7 Do not be idolaters as some of them were; as it is written, "The people sat down to eat and drink and rose up to play." 10:8 We must not indulge in sexual immorality as some of them did, and twenty-three thousand fell in a single day. 10:9 We must not put Christ to the test, as some of them did and were destroyed by serpents,

哥林多前書 1 Corinthians 10 : 1- 13

10:10 你們也不要發怨言，

像他們有發怨言的，就被滅命的所滅。

10:11 他們遭遇這些事都要作為鑑戒，

並且寫(在經上)，正是警戒我們這末世的人。

10:10 nor grumble,

as some of them did and were destroyed by the Destroyer.

10:11 Now these things happened to them as an example,

but they were written down for our instruction,

on whom the end of the ages has come.

哥林多前書 1 Corinthians 10 : 1- 13

10:12 所以，自己以為站得穩的，須要謹慎，免得跌倒。

10:13 你們所遇見的試探，無非是人所能受的。

神是信實的，必不叫你們受試探過於所能受的；
在受試探的時候，總要給你們開一條出路，
叫你們能忍受得住。

10:12 Therefore let anyone who thinks
that he stands take heed lest he fall.

10:13 No temptation has overtaken you that is not common to man.
God is faithful, and he will not let you be tempted beyond your
ability, but with the temptation he will also provide the way of
escape, that you may be able to endure it.



下週預告 Preview

勿使恩典 變成絆腳石

哥林多前書 10 : 1-13

張宗培牧師 PASTOR WILSON CHANG

The background of the slide is a photograph of a vast blue ocean under a clear blue sky. The horizon line is visible in the lower third of the image. A white rectangular box is centered in the upper half of the image, containing the text.

回應 Response

本週經文 This Week Scripture

哥林多前書 1 Corinthians 10 : 13

你們所遇見的試探，無非是人所能受的。
神是信實的，必不叫你們受試探過於所能受的；
在受試探的時候，總要給你們開一條出路，
叫你們能忍受得住。

No temptation has overtaken you that is not common to man.
God is faithful, and he will not let you be tempted beyond your
ability, but with the temptation he will also provide the way
of escape, that you may be able to endure it.

瑞麟、麗恩 (宣教士)代禱信 PRAY FOR MISSIONARIES

感謝主，Khalwenge 的兒童營我們已經在進行交接的工作，請為我們以及當地的同工、老師禱告，希望過程能夠順利，也把今年原本所安排的活動以及教導好好的完成，讓孩子們以及老師都能更認識神的話語。

請為我們的語言學習繼續禱告，希望瑞麟能在這次回去述職前完成Swahili 的學習。

請為團隊夥伴身體平安還有小蓓禱告，近期這裡這在流行一些疾病，流感、傷寒、麻疹，以及前幾天肯亞各地都有大大小小的暴動，我們有好些當地朋友也受到影響甚至受到傷害，求主憐憫以及保守。

也請為我們還未信主的家人禱告，求主開恩憐憫，讓他們有機會聽聞相信福音得救禱告。感謝大家！

Thank God, we have begun the handover process for the children's camp in Khalwenge. Please pray for us and the local co-workers and teachers, that the process would go smoothly. Pray that we can complete the planned activities and teaching for this year well, so that the children and teachers can understand God's Word more.

Please continue to pray for our language learning — we hope that Ray can complete his Swahili studies before returning Taiwan for home assignment.

Pray for the health and safety of our team members and for our daughter Xiao Bei. Recently, there has been an outbreak of various illnesses here, including the flu, typhoid, and measles. There have also been protests and riots across Kenya in the past few days. Many of our local friends have been affected or even injured. Pray the Lord have mercy and protection over all.

Lastly, please pray for our family members who have not yet believed in Christ — may the Lord be gracious and open their hearts to hear, believe, and receive salvation through the Gospel. Thank you all!

The background of the slide is a photograph of a vast, calm blue ocean under a clear, bright blue sky. The horizon line is visible in the lower third of the image. A white rectangular box is centered over the middle of the image, containing the title text.

家裡的事

Announcements

愛宴服事 Luncheon service

餐點就位

善後清潔

長青

7/20

Ichthus

J個小家

7/27

獅猶青社
旺望心新

信仰

十生活

信仰連連看 FAITH ALIVE

12:10PM, 教職員室

羅馬書



張宗培牧師 PASTOR WILSON



下週預告 PREVIEW

戰勝恐懼

撒母耳記上 17 : 41-49

余愛天傳道 MINISTER SKYE

114 學年度 停車證 領取

Applying for Parking Permits at CYCU

*** 請注意 !!!!!**

- 1. 今天 (7/20) 可以領取新年度停車證。**
- 2. 8 月份 才啟用。(請務必遵守)**
- 3. 原(舊)年度停車證，請於8月份繳回。**



跳蚤市場

******* 好物分享 交流 義賣**

7/23 (三)

地點：中原全人教育村1樓

09:30-11:30

***** 歡迎一起來 尋寶**

活動策劃：4C教會/長青小家-長青加油棧





喜樂辦公室 (59-1號1樓) 將於 7/28 更換門鎖

持有 喜辦公室鑰匙 者

7/29 起可退還鑰匙 並領回原繳保證金：200元

*** 申請鑰匙 保證金：1000元 (學生：500元)

*** 不得外借 並 嚴禁自行打製!!!

尊榮父親 HONOR FATHER



父親節快樂

HAPPY

Father's

DAY!

爸爸
No.1



2025.8.3, 10AM

4C教會

CYCU HOLISTIC VILLAGE 2/F RUI-LI CHAPEL

中原大學全人村二樓瑞麗堂

預告

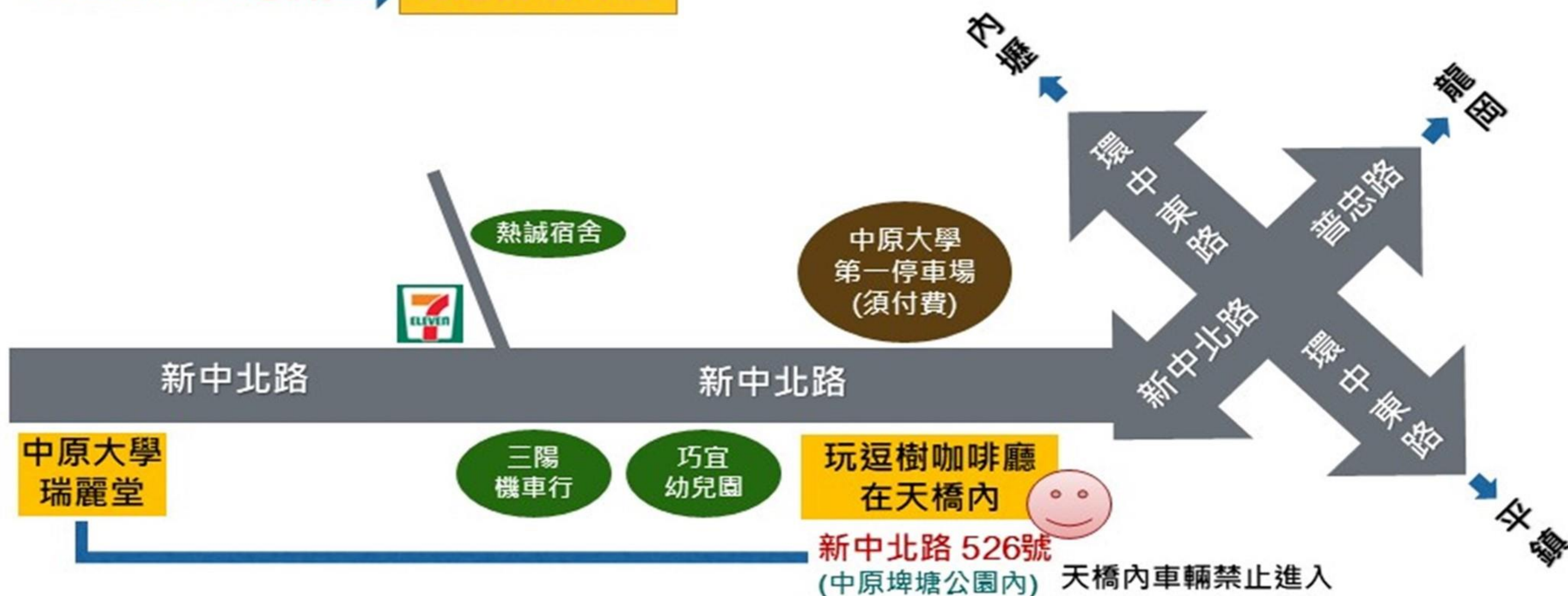
8/10 (主日) 學校停電 !!!

因為 中原大學一年一度停電檢查日

4C主日崇拜地點 → 玩逗樹咖啡廳

【停車方式】

1. 第一停車場：就近付費停車
2. 路邊停車：自行找尋可停車位置
3. 有通行證者：可停校園平面車位走6-8分鐘





第一次來嗎？ FIRST TIME HERE?
期待更多認識你，歡迎填寫新家人表單→



我用主的愛真誠來愛你(x2)
With the love of God, I love you genuinely(x2)
因我見你裡面有王的榮美
Because in you, I see the glory of God
我用主的愛真誠來愛你
With the love of God, I love you genuinely

邀請大家去認識 1 位叫不出名字的 弟兄姊妹 或 朋友
請樓上的弟兄姊妹下樓來，大家一起來歡迎新朋友

願耶和華賜福給你

願耶和華賜福給你
願耶和華永遠保護你
願耶和華祂的臉光照你
願耶和華賜你平安

願在主裡相會再相會
願在主裡相會再相會
願主的愛永遠在你心懷
願神永遠祝福你們

**The Lord bless you and keep you; the Lord make his face shine on you
and be gracious to you; the Lord turn his face toward you and give you peace.**



祝福 & 謝飯禱告 Benediction